**ЗАПРОС ПРЕДЛОЖЕНИЯ (RFP)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Предмет Закупки:** | **Конкурс по выбору поставщика переводческих услуг (рамочный контракт).** |

1. **Общие положения.**
   1. **Сведения о Конкурсе.**

Настоящий Конкурс проводится в один этап от имени и силами ЕОПЦ.

**Этапы проведения конкурса:**

1. Функциональные технические требования подготавливает заказчик и предоставляет Участнику Конкурса   
   в рамках конкурсной документации – **20/02/2025г.**
2. Потенциальный поставщик предоставляет конкурсную документацию в запаролированном архивном файле   
   **до 28.02.2025г. 17.00ч. п**о Ташкентскому времени. Архивный файл направляется на почту [Otabek.Safaev@uzcard.uz](mailto:Otabek.Safaev@uzcard.uz), а сам пароль направляется на почту [Davron.Xojayev@uzcard.uz](mailto:Davron.Xojayev@uzcard.uz) с указанием названия конкурса.

Дальнейший запрос скидок не предусмотрен.

1. Заказчик совместно с экспертами осуществляет техническую оценку полученных предложений на предмет соответствия Техническим требованиям и Техническому заданию в срок **до 05/03/2025г.**
2. Заказчик направляет Участникам запрос финальных цен, и Участник направляет свое финальное ценовое предложение в срок **до 07/03/2025г.**
3. Утверждение результатов Конкурса и подписание контракта **до 14/02/2025г.**

## ЕОПЦ может, по своему усмотрению, направить уточняющий запрос (запросы) любому участнику Конкурса, а также проводить другие мероприятия с целью уточнения различных аспектов предложенного решения.

## Также ЕОПЦ оставляет за собой право сократить объем закупаемой продукции/услуг на этапе заключения договора.

## Права интеллектуальной собственности на документацию.

Вся документация, предоставленная ЕОПЦ Участникам в ходе Конкурса, является собственностью ЕОПЦ   
и не должна копироваться или передаваться какой-либо третьей стороне без предварительного письменного согласия ЕОПЦ.

## Конфиденциальность.

Все условия, указанные в конкурсной документации, высылаемой Участникам, а также информация, которой Стороны будут обмениваться в ходе Конкурса, являются строго конфиденциальными, регламентируются условиями соответствующего Соглашения о неразглашении конфиденциальной информации, подписанного между ЕОПЦ  
и потенциальным Поставщиком.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Контактные лица Организатора** | | | |
| **Подразделение** | **ФИО** | **эл.почта** | **Телефон** |
| **Коммерческие вопросы и вопросы по проведению Конкурса** | Сафаев Отабек | [otabek.safaev@uzcard.uz](mailto:otabek.safaev@uzcard.uz) | +998 97 782 0 555 |
| **Срок завершения приема предложений Участников** | Не позднее **17 часов 00 мин (местное время) «28» февраля 2025г.**  Предоставление пакета документации позднее указанной даты **невозможно**. | | |

**Все вопросы направляются письменно по e-mail представителю службы Закупок. В случае нарушения этой процедуры служба Закупок имеет право дисквалифицировать Участника.**

**Ответ на вопрос каждого участника будет направлен всем участникам.**

1. Технические требования к Предмету закупки и тестовый перевод представлены в нижеследующем файле.

|  |  |
| --- | --- |
| **Техническое задание** |  |
|  |  |

1. Состав предложения Участника. Требования к содержанию предложения.
   1. Данный раздел содержит предъявляемые Организатором требования к перечню, содержанию и оформлению Участником документов, входящих в состав предложения Участника.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Обязательный состав предложения Участника** | **Форма КП для заполнения** | **Технические критерии и перечень услуг для заполнения** | **Перечень документов для проверки Департаментом Безопасности которые нужно предоставить** |
| **Форма документа** | . Форма №2 - Коммерческое предложение | . Форма №1 - Технические критерии |  |
| **формат документа** | формат документа должен быть и в Excel (xls) и Pdf. | формат документа должен быть и в Excel (xls) и в Pdf. |  |

**Коммерческие предложения с пакетом документации принимаются до 17:00ч. 28 февраля 2025 года,   
на электронную почту** [**Otabek.Safaev@uzcard.uz**](mailto:Otabek.Safaev@uzcard.uz)**.**

**Без предоставления вышеуказанной информации Участник не сможет продолжать участие в Конкурсе.**

1. **Заключение Договора по результатам проведения Конкурса.**

|  |
| --- |
| **Договор** |
|  |

Основные контрактные условия. Контракт будет сформирован   
на взаимосогласованных во время Конкурса условиях.

Данный файл также нужно заполнить.

1. **Квалификационные требования. Блокирующие факторы. Гарантийные обязательства.**

* Квалификационными требованиями данного Конкурса являются:

1. Прохождение проверки по линии Департамента Безопасности и Службы Compliance.

* Блокирующими факторами данного Конкурса являются:
  + 1. Аффилированность с любым из участников Конкурса, как скрытая, так и явная (при выявлении данного факта участник дисквалифицируется с Конкурса на любом его этапе).
    2. Соответствующие пункты, указанные в файле «Технические критерии».

Гарантийные обязательства:

В случае поставки некачественного товара или выполнения работ, Участник обязуется за свой счет исправить любые несоответствия/отклонения от норм в срок не более 14 (четырнадцати) рабочих дней с даты получения письменной обоснованной претензии. Иначе ЕОПЦ в праве применить дисквалификацию к участнику.

После окончания Конкурса ЕОПЦ оставляет за собой право толковать в свою пользу и на свое усмотрение любые уточнения, изменения и дополнения со стороны Поставщика.

1. **Требования к конкурсной документации.**

**5.1. Права ЕОПЦ по принятию либо отклонению предложений.**

ЕОПЦ сохраняет за собой право на принятие всего Предложения Участника или какой-либо его части без объяснения причин.

ЕОПЦ сохраняет за собой право выбирать любое количество Участников.

ЕОПЦ сохраняет за собой право трактовать Предложения Участников с позиции наилучшего соблюдения интересов ЕОПЦ.

ЕОПЦ также сохраняет за собой безусловное право на следующие действия:

* Проведение переговоров с одним или более Участников на предмет получения наилучших условий для ЕОПЦ;
* Отклонение предложения Участника в случае его несвоевременного предоставления и/или при несоблюдении иных формальных требований настоящего запроса;
* Отклонение одного или всех предложений Участников, не указывая причину отклонения.

1. **Действия Участника в случае выявления неточностей в конкурсной документации ЕОПЦ.**

В случае обнаружения Участником разногласий между какими-либо разделами конкурсной документации, Участник обязан незамедлительно обратиться в ЕОПЦ с запросом о необходимости разъяснений. Участник не должен использовать подобные разногласия в качестве аргумента при обосновании невозможности выполнения своих обязательств по данному Конкурсу.

1. **Критерии выбора.**

ЕОПЦ на основании представленных Участниками предложений и иных документов оставляет за собой право определить способность каждого Участника удовлетворять требованиям ЕОПЦ в соответствии со следующими основными критериями:

1. Соответствие техническим требованиям;
2. Цена.

ЕОПЦ оставляет за собой право уточнять и/или дополнять критерии выбора по своему усмотрению.

1. **Дисквалификация Участника.**

Дисквалификацией называется отказ по инициативе ЕОПЦ от любых взаимоотношений в области закупок, поставок с Участником в рамках проводимых мероприятий по выбору Участника (исключение Участника из числа потенциальных контрагентов для Компании) или заключаемого/заключенного договора (не заключение /расторжение договора). Дисквалификация в отношении Участника/Участников носит односторонний характер.

Участники могут быть дисквалифицированы в соответствии со следующими критериями:

* Представление Участником искаженной, заведомо ложной, неточной или неполной информации:

Предоставление Участником в ходе процедур выбора Участника (или последующей работы с Участником в рамках договора) искаженной информации, повлиявшей на техническую и/или коммерческую оценку предложений Участника, или условий договора.

* Отказ от исполнения обязательств, возникшим по результатам выбора Участника:
* Выигравший по итогам проведенного закупочного мероприятия Участник не подтверждает ранее сделанных ставок в указанный срок, либо отказывается от них;
* Выигравший по итогам проведенного закупочного мероприятия Участник не подтверждает ранее сделанных предложений, согласно условиям документации по запросу либо отказывается от них;
* Выигравший Участник отказывается от заключения договора или согласования прайс-листа.
* Невыполнение условий договора или заказа на приобретение:
* Участник не выполняет условия договора или заказа на приобретение по срокам, объемам поставки и иным существенным условиям договора (срыв сроков поставки, недопоставка и т.д.).
* Мошенничество/попытка подкупа:
* Участник предпринял попытку подкупа или иного стимулирования (на основании подтвержденной информации) любого сотрудника компании, непосредственно влияющего   
  на выбор Участника.